

巻頭インタビュー

宮城県の 国際交流員です!



チェ ソラさん
アメリカ合衆国出身
宮城県国際交流員(CIR)

今回の倶楽部MIAの巻頭インタビューは、2016年8月に宮城県の国際交流員(CIR)に着任されたソラさんです。

——まず、自己紹介をお願いします。

出身は、中西部ミシガン州のトロイ市というところです。ミシガン州は、カナダ国境に接し、五大湖があることで知られています。フォード・モーターなど有名な自動車会社の本社が置かれていて、自動車産業が盛んな地域としても有名です。両親は韓国のスウォン市出身ですが、彼らが20代でトロイ市に移住した後に私が生まれたので、私の故郷はトロイ市、母語は英語です。英語が堪能な父とは昔から英語で話していますが、母との会話には英語と韓国語の両方を使っているの、韓国語も日常会話程度は問題なく話すことができます。

——どんな子どもさんだったのでしょうか?

おとなしい子でした。10歳の頃、ヴィオラを始めました。小学校の音楽の授業で、生徒全員でオーケストラをつくって演奏することになった時に、「珍しい楽器がいいな」と思って選んだのが始めたきっかけです。皆で演奏して1つの世界をつくるのが楽しくて、中学校、高校でも校内のオーケストラに入り、ヴィオラを続けました。チャイコフスキーやドボルザークの曲を演奏しました。

——日本にご関心を持たれたのはいつ頃ですか?CIRになる前から、宮城とのご縁もあったようですが…

アジア系の住民が多い環境で育ったので、子どもの頃から日本人の友達がたくさんいて、もともと日本への興味はありました。それで、高校1年の時に、学校で学ぶ外国語として日本語を選び、勉強を始めました。浮世絵などの伝統的な世界に魅かれたことや、高校の日本語の先生が友達のお母さんで親しみを感じたことも関係があったように思います。3年生の夏には、日本に2ヶ月短期留学しました。その時の滞在先が、宮城・仙台でした。ホストファミリーが松島などの観光地に連れて行ってくれたり、牛タンやすき焼きといったおいしいものを食べさせてくれたりして、すごく良い思い出ができました。

——大学時代は、どんな学生生活を送られたのでしょうか?

進学した大学では、日本語と英文学を専攻しました。学内では、世界中から来た留学生と外国の文化を紹介するイベントを開くなど、活発に活動していました。仲のいい友達とヒップホップのサークルをつくり、ダンスも楽



ミシガン州立大学の卒業式

しんでいました。1年生の秋には、2回目の日本留学も経験しました。湖があるという共通点から、ミシガン州と滋賀県が姉妹提携を結んでいる関係で、彦根市に約2ヶ月滞在しました。

——卒業後は日本に関するお仕事をされたようですが、どんなお仕事だったのでしょうか?CIRを志した動機も教えてください。

卒業後は、首都のワシントンD.C.で、国際理解や国際交流など様々な事業を展開している日本の財団に約2年勤務しました。日米関係について研究している専門家のお手伝いをしたり、両国の友好関係を深めるイベントの開催などに携わったりしました。CIRを目指した動機は、「日本に長期間住んでみたい」、「若いうちにいろいろやってみよう」と思ったからです。高校時代に留学した時の印象がとても良く、宮城県への配属を強く希望したところ、宮城に来ることになりました。

——宮城県庁では、どんなお仕事をされていますか?

翻訳、通訳が一番多いですね。中でも、2020年の東京オリンピック関連のものが多く、例えば県内の施設の表示を英語に翻訳するといった仕事をしています。SNSの担当もしていて、県の公式英語版Facebookやインスタグラムで県内の観光地や見所を英語で紹介しています。また、宮城県に配属されている外国語指導助手(ALT)のアドバイザーとして、彼らが抱える悩みの相談にも応じています。

——2回目となる宮城での生活は、どんなふう感じていらっしゃいますか?

シーフードがおいしいですし、人が多すぎないのも私には合っていて、生活には満足しています。昨年入った仙台のアマチュアオーケストラでのヴィオラの演奏も、楽しいです。驚いたのは、初めて経験した宮城の冬の寒さです。気温自体はミシガン州の方がずっと低いと思うのですが、向こうがセントラルヒーティングで家全体が暖かいのに比べ、こちらはセントラルヒーティングが一般的でなく、家の中が部分的にしか暖まらず、寒くて辛かったです。

——CIRとしての今後の抱負を教えてください。

最も力を入れたいのは、外国人観光客の誘致に関わる仕事です。私は宮城の一番の魅力は、自然と都市的な部分と両方楽しめることだと思っていますので、SNSなどでその魅力を今後も積極的にPRしていきたいです。また、宮城への旅行のモニターツアーを企画したり、SNSを通じて復興の取り組みを世界に発信したりすることも頑張りたいです。

このコーナーでは、県内の国際活動団体の2017年4月～5月の活動予定をご紹介します。

MIAイベントカレンダー

2017	4	S	M	T	W	T	F	S	5	S	M	T	W	T	F	S
	1							1	2							
	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	21	22
	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	23/30	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31					

※●はイベント開催予定日です。詳しい内容については以下でご確認ください。

アイコンの見方 ●:主催 ■:会場 🕒:時間 📄:申し込み 💰:参加費 ☎:電話 📠:FAX ✉:Eメール 🏠:ホームページ

4月 APRIL

4～5月 第2・第4木曜

英会話・ボランティア松島観光ガイド養成講座

- 松島善意通訳者の会
- 松島町勤労青少年ホーム
- 🕒 【英会話入門・初級】13:30～15:30
- 🕒 【ボランティアガイド養成講座】15:30～17:00
- 📄 要(電話・メール)
- 💰 無料、教材は自己負担
- ☎・FAX 022-354-3678(大浦)
- ✉ hoshido_mutsuo@ybb.ne.jp
- 🏠 http://www.geocities.jp/matsushimagw

4～5月 第3水曜日

申請取次行政書士による外国人のための入管手続無料相談会

- 宮城県行政書士会
- 仙台市青葉区役所 4階 市民相談会会場
- 🕒 13:00～16:00
- 📄 電話受付または予約なしでもOK
- 💰 無料
- ☎ 022-261-6768
- FAX 022-261-0610

1日

CCEチャリティ花バザー

- 地球の子ども通信(CCE)
- 事務局(仙台市泉区南中山1-24-5)
- ☎・FAX 022-376-5382
- ✉ nra55237@nifty.com

2・7・16・23・29・30日

瑞巖寺ボランティアガイド

- 松島善意通訳者の会
- 瑞巖寺
- 🕒 10:00～15:00
- 📄 不要
- 💰 入場料700円は自己負担
- ☎・FAX 022-354-3678
- ✉ hoshido_mutsuo@ybb.ne.jp
- 🏠 http://www.geocities.jp/matsushimagw

2・7・16・23・30日

円通院ボランティアガイド

- 松島善意通訳者の会
- 円通院
- 💰 入場料300円は自己負担
- 📄 要(電話・FAX・メール)
- ※瑞巖寺ボランティアガイドと同じ

11日

MIA日本語講座初級1・2クラス

- 公益財団法人宮城県国際化協会
- 宮城県仙台合同庁舎 7階
- 🕒 10:00～12:00(毎週火～金)

- 📄 要(電話・FAX・メール)
- 💰 24,000円(テキスト代別)
- ☎ 022-275-3796
- FAX 022-272-5063
- ✉ mail@mia-miyagi.jp
- 🏠 http://mia-miyagi.jp/

11日

- MIA日本語講座中級クラス
- 公益財団法人宮城県国際化協会
- 🕒 13:00～15:00(毎週火・木)
- 💰 12,000円(テキスト代別)
- 📄 要(電話・FAX・メール)
- ※初級1・2クラスと同じ

11日

- MIA日本語講座夜間初級1・2クラス
- 公益財団法人宮城県国際化協会
- 🕒 18:30～20:30(毎週火)
- 💰 12,000円(テキスト代別)
- 📄 要(電話・FAX・メール)
- ※初級1・2クラスと同じ

14日

- MIA日本語講座漢字1・2クラス
- 公益財団法人宮城県国際化協会
- 🕒 13:00～15:00(毎週金)
- 💰 7,200円(テキスト代別)
- 📄 要(電話・FAX・メール)
- ※初級1・2クラスと同じ

16日

- 歩いて巡る地域歴史散策～第38回仙台三十三観音巡り～第一行程 1番札所～11番札所
- NPO法人楽遊ネットワーク宮城
- 集合場所:地下鉄東西線「川内」駅前
- 🕒 集合:8:45 出発:9:00～15:00頃解散
- 📄 要(電話・FAX・メール)
- 💰 一般2,500円 楽遊ネット会員2,000円(小冊子・保険込)
- ☎ 022-261-9869
- FAX 022-261-0546
- ✉ eikaiwa.usaclub@dream.ocn.ne.jp
- 🏠 http://www.eikaiwa-sendai.jp/rakuyu.html

17～21日

地球環境を守る「日中友好植林訪中団」派遣(吉林省農安生態保護林建設事業)

- 宮城県日中友好協会
- 吉林省長春市農安県
- 📄 宮城県日中友好協会
- 💰 138,000円(2名1室利用、空港使用料:1,620円を含まず) ※1人部屋追加代金20,000円
- ☎・FAX 022-274-3811
- ✉ jca-miyagi@rose.pala.or.jp
- 🏠 www.16.pala.or.jp/miyagikenn/

20日

エチオピアのキリスト教

- 一世にも不思議なマリア崇拜
- アフリカ・セミナーの会
- 仙台国際センター 研修室
- 🕒 10:00～12:00
- 📄 不要
- 💰 1,000円
- ☎・FAX 022-362-7907

22日

CCE留学生とのお花見交流会

- 地球の子ども通信(CCE)
- 未定
- 🕒 未定
- ☎・FAX ※4月1日と同じ

22日

講演会「3.11から6年～みんなのこと、忘れないよ!あの日を語る、未来を語る」

- 講師:佐藤敏郎さん(元中学校教諭)
- 宮城県ユニセフ協会
- 仙台市シルバーセンター 1階 交流ホール
- 🕒 10:30～12:30
- 📄 要(電話・FAX・メール)
- 💰 無料
- ☎ 080-5849-6072
- FAX 022-218-3663
- ✉ sn.municef_miyagi@todock.jp
- 🏠 http://www.unicef-miyagi.gr.jp

29日

国際語紹介「ようこそ、エスペラントへ」フランスからのお客様のミニ講演(通訳付き)もあり

- 仙台エスペラント会
- 仙台市市民活動サポートセンター 研修室5
- 🕒 14:30～16:30
- 📄 不要
- 💰 無料
- ☎・FAX 022-389-1620
- ✉ esperanto@goo.jp
- 🏠 http://sendaiesperantokai@jimdo.com

5月 MAY

3・4・5・7・14・19・28日

瑞巖寺ボランティアガイド

- 松島善意通訳者の会
- 📄 要(電話・FAX・メール)
- ※4月の瑞巖寺ボランティアガイドと同じ

7・14・19・28日

円通院ボランティアガイド

- 松島善意通訳者の会
- 📄 要(電話・FAX・メール)
- ※4月の円通院ボランティアガイドと同じ

お知らせ

「倶楽部MIA」、「MIA多言語かわら版」(日・英・中・韓・ベトナム)の最新号及びバックナンバーは、WEB上でご覧いただくことができます。

倶楽部MIA

検索

14日

第32回東北大学国際祭り

- 東北大学留学生協会
- 東北大学川内キャンパス 川内萩ホール前
- 10:00~16:30
- 食事券はオンラインで受け付け
(前売り:1,200円 一般:1,500円)
- 入場無料
- 080-4360-1626 (Riho Sakamoto)
- tufsacontact@gmail.com
- http://www.tufsa.net

18日

アフリカにおけるLGBTの過去と現在

- アフリカ・セミナーの会
- 10:00~16:00
- ※4月20日と同じ

21日

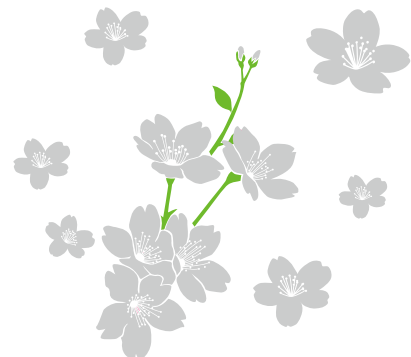
歩いて巡る地域歴史散策~第39回仙台三十三

- 観音巡り~第二行程 12番札所~25番札所
- NPO法人楽遊ネットワーク宮城
- 集合場所:みやぎNPOプラザ・みやぎ婦人会館(榴ヶ岡)前
- 10:00~18:00
- ※4月16日と同じ

23~27日

ユニセフ写真パネル展

- 「守りたい、子どもたちの未来」
- 宮城県ユニセフ協会
- 東北電力グリーンプラザ 1階 アクアホール
- 10:00~18:00(最終日16:00終了)
- 不要
- 022-218-5358
- ※4月22日と同じ



MIA日本語講座2017年第1期開講!

4月からMIAの日本語講座が始まります。身近に日本語を勉強したい外国人がいらしたら、ぜひご紹介ください。多言語(日英中韓越)のチラシも用意しています。

クラス	曜日	時間	期間	テキスト	受講料	定員
初級1・2	火~金	10:00~12:00	4月11日(火)~9月12日(火)	『日本語初級1大地』 『日本語初級2大地』	¥24,000 ※テキスト代別	初級1・2 各20人
中級	火・木	13:00~15:00	4月11日(火)~9月7日(木)	『中級へ行こう』 日本語の文型と表現55	¥12,000 ※テキスト代別	20人
漢字1・2	金	13:00~15:00	4月14日(金)~9月22日(金)	『使って覚える楽しい漢字1』 『使って覚える楽しい漢字2』	¥7,200 ※テキスト代別	漢字1・2 各20人
夜間初級1 夜間初級2	火	18:30~20:30	4月11日(火)~9月19日(火)	『日本語初級1大地』 『日本語初級2大地』	¥12,000 ※テキスト代別	初級1・2 各15人



JICA東北からのお知らせ

所在地 〒980-0811 仙台市青葉区一番町4-6-1 仙台第一生命タワービル20階
TEL 022-223-4772 FAX 022-227-3090 E-mail thictpp@jica.go.jp
JICA東北ホームページ <http://www.jica.go.jp/tohoku/>

※JICA=独立行政法人国際協力機構(開発途上国に対する総合的な二国間援助機関で、技術協力・有償資金協力・無償資金協力を行っています)

JICAボランティア2017年度春募集「体験談&説明会」開催のお知らせ

「体験談&説明会」では、JICAボランティア経験者の体験談発表がパネルトーク形式で予定されているほか、個別応募相談が可能です。宮城県での開催は以下のとおりです。予約不要、入場無料、入退場自由ですので、どうぞお気軽にお越しください。

■JICAボランティア2017年度春募集期間
2017年3月31日(金)~2017年5月10日(水)

■「体験談&説明会」日程

対象:青年海外協力隊

●4月6日(木) 19:00-21:00

AER 6階 ネットU セミナールーム2(A)(B)

対象:青年海外協力隊・シニア海外ボランティア

●4月16日(日) 10:00-12:00

仙台第一生命タワービル20階 JICA東北

●4月22日(土) 18:30-20:30

仙台第一生命タワービル20階 JICA東北

《おススメ企画》

4/6(木) ボランティアOBIによる体験談発表「学生・新卒も歓迎! そここが知りたい協力隊!」

4/16(日) ボランティアOBIによる体験談発表「派遣前訓練・活動・生活・帰国後 あれもこれも聞いておこう!」

4/22(土) 「ここぞしか聞けない! JICA二本松訓練所長が伝える

“合格への道”! &テーマ別分科会!

※青年海外協力隊及び日系社会青年ボランティア:2017年10月1日時点で、満20歳以上かつ2017年5月10日時点で満39歳以下の方で日本国籍を持つ方

※シニア海外ボランティア及び日系社会シニア・ボランティア:2017年5月10日時点で満40歳から満69歳までの日本国籍を持つ方

※今期募集からウェブ応募のみとなります。

JICAボランティアウェブサイト

(<http://www.jica.go.jp/volunteer/index.html>)の応募専用サイト(3月下旬開設予定)にて必要情報を入力し、2017年5月10日(水)23時59分までに応募登録を完了してください。

※特別な事情によりウェブ応募できない方には応募書類を送付しますので、JICA東北までお問い合わせください。

■問合せ 独立行政法人国際協力機構(JICA)東北支部
TEL:022-223-4772(ボランティア募集担当)

E-mail: jicathic-jv@jica.go.jp

ホームページ: <http://www.jica.go.jp/tohoku/>

JICA東北にて個別相談も行っております。お気軽にお問い合わせください!



MIA情報便



このコーナーでは、MIA宮城県国際化協会の最近の動きをお知らせいたします。
 いずれの件も、お問い合わせは ☎022-275-3796 ✉mail@mia-miyagi.jp まで。お気軽にどうぞ。

仙台白百合学園高校の生徒が、カンボジアの教育事情について留学生から話を聞きました

仙台白百合学園高校1年生4人が1月6日にMIAを訪れ、カンボジアの教育事情について学びました。講師は、カンボジア出身で、MIA国際理解教育支援事業の講師として県内の小中学校での母国の文化紹介でも活躍している、東北大学工学部3年のサカル モロコットさんです。

仙台白百合学園高校は平成27年度から、文部科学省が実施する「スーパーグローバルハイスクール(SGH)」事業の指定校になっています。SGH事業は、グローバル化が加速する現状を踏まえ、社会的な課題に対する関心やコミュニケーション能力、問題解決力などの国際的な素養を身に付け、国際的に活躍できるグローバル・リーダーを育成するのが目的で、指定校はそれぞれの特性を活かした教育活動に取り組んでいます。

仙台白百合学園高校は、これまでに培ってきた宗教・福祉教育を土台に、グローバル社会の光と影の両面に気付いて行動できる地球市民の育成を目指しており、その一環として、「環境・食・医療福祉・教育・企業」の5領域から1つを選んでテーマを設定し、本やインターネットで調べたり、関係者から実際に話を聞いたりする「探究活動」を行っています。

MIAを訪れた4人は、「教育」を選択した生徒達で、特に、かつての国内の混乱が今日の教育問題に深く関係しているとみられるカンボジアについての学習を続けてきました。

モロコットさんは、同国の教育制度や都市部と地方とで教育格差が大きい現状について流暢な日本語で説明してくれました。さらに「内戦でいろいろなものが破壊されたので、インフラ整備など政府がやるべきことは多く、教育だけに力を入れることは難しい」「授業はカンボジア語で行われるが、大学教育やビジネスで必須の英語も同じくらい重要」など、様々な事柄に関してお話をして下さいました。

また、現在、ロボットの研究をしているモロコットさんは、本田技研工業が開発した世界初の本格的な二足歩行型ロボット「ASIMO」を知って日本に興味を持ち、留学に至った自身の経緯や、「ドラえもん」「クレヨンしんちゃん」といった日本のアニメがカンボジアでテレビ放映されているといった情報も紹介してくれました。

和やかな雰囲気の中、生徒達は積極的に質問し、インターネットや書籍からでは知りえないカンボジアの現状について理解を深めた様子で、「実際にカンボジアの方からお話を聞いて、持っていたイメージに色が付いた」「カンボジアにすごく興味を持った」などと話していました。



ライブラリー

ライブラリーのコーナーで紹介されている図書は全て貸し出しまたは当協会図書資料室で閲覧可能です。

「気持ち伝わる日本語会話 基本表現180」

著者：清ルミ 発行：Jリサーチ出版

書名のとおり「気持ち」や「感情」を表す日本語の表現をまとめた本です。「喜び・感動」「驚き」「怒り」など、心の状態を19のカテゴリーにわけ、それぞれについて、会話でよく使われる基本表現が例文とともに紹介されています。例えば、「喜び・感動」の項目では「泣きそう」「じんとする」、「怒り」の項目では「むかつく」「カチンとくる」といった、一般の教科書ではあまり取り上げられない、でも日本人なら会話でよく使う表現を学ぶことができます。いつもの日本語学習に少しずつ取り入れると、学習者の使う日本語がより生き生きしたものになるかもしれません。



MIA法人賛助会員ご紹介コーナー

公益社団法人仙台青年会議所(事務局・仙台市)



仙台青年会議所は、1951年3月15日に発足し、「明るい豊かな社会」の実現を理想に掲げ、地域に根差した様々な運動を展開しています。私たちはこの時代を生きる青年の責任として、このまちが少しでも良くなるために、「今、何が出来るのか」、「子どもたちが大人になったときに、どういう仙台になってほしいのか」と常にそのような想いを持ちながら活動しております。

また、国際的な分野にも力を入れています。フィリピン、韓国、香港などの3つの青年会議所とは姉妹関係を結んでおり、友好的な交流事業を毎年行っています。国際力強化のための相互理解の推進と国際交流事業を積極的に行っています。

社業や自ら置かれている状況を維持することだけでも大変な時代です。でもそんな時代だからこそ、このまちの未来のために青年らしく活動することが大事であり、私たちの使命だと感じております。

～仙台青年会議所の事業のご紹介～

左の写真をご覧ください。今年で48回目を迎える夏の風物詩「仙台七夕花火祭」。実は私たち仙台青年会議所が主催しています！今年も開催予定ですので、8月5日(土)は仙台七夕花火祭にお越しください！



賛助会員募集

MIA(公財)宮城県国際化協会は、県民参加の幅広い国際交流を進め、人と人との輪を広げていくために、皆様の御理解と御協力を求めています。



- 賛助会員の資格
本協会の趣旨に賛同し、運営活動に協力していただく個人や団体(国際活動団体、企業、機関)など
- 賛助会員の区分と年会費
個人会員 / 1口 3,000円
団体会員 / 1口 10,000円
- 賛助会員の特典
◎協会機関紙「みやぎの国際情報誌 倶楽部MIA」の定期送付(年6回)

- ◎当協会主催のイベントや各種講座の案内及び参加費の減免
- ◎個人会員については協会と提携する旅行会社が指定する国内外の旅行代金の一部割引(株)JTB東北仙台支店 宮交観光サービス(株)
- ◎企業会員については世界各国国旗の無償貸し出し、及び外国人スタッフ等による国際理解出前講座の無償提供
- 入会方法
◎本協会まで御連絡ください。
所定の申し込み用紙と振り込み用紙を送付いたします。



倶楽部 MIA vol.90

編集・発行 公益財団法人 宮城県国際化協会
 〒981-0914
 仙台市青葉区堤通兩宮町4番17号
 宮城県仙台合同庁舎7階
 TEL 022(275)3796
 FAX 022(272)5063

E-mail mail@mia-miyagi.jp URL http://mia-miyagi.jp/

